

**Convention-cadre sur les  
changements climatiques**

Distr. générale  
4 mars 2011  
Français  
Original: anglais

---

**Groupe de travail spécial des nouveaux engagements des Parties  
visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto****Rapport du Groupe de travail spécial des nouveaux  
engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du  
Protocole de Kyoto sur sa quinzième session, tenue à Cancún  
du 29 novembre au 10 décembre 2010**

## Table des matières

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
I. Ouverture de la session (Point 1 de l'ordre du jour) .....	1–2	2
II. Questions d'organisation (Point 2 de l'ordre du jour) .....	3–6	2
A. Adoption de l'ordre du jour .....	3–4	2
B. Organisation des travaux de la session .....	5–6	2
III. Examen des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto (Point 3 de l'ordre du jour) .....	7–19	3
IV. Questions diverses (Point 4 de l'ordre du jour) .....	20	4
V. Rapport de la session (Point 5 de l'ordre du jour) .....	21	4
VI. Clôture de la session .....	22–24	4
Annexe		
Documents soumis au Groupe de travail spécial des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto à sa quinzième session .....		6

## **I. Ouverture de la session**

(Point 1 de l'ordre du jour)

1. La quinzième session du Groupe de travail spécial des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto s'est tenue à l'hôtel Moon Palace à Cancún (Mexique) du 29 novembre 2010 au 10 décembre 2010.
2. Le Président du Groupe de travail spécial, M. John W. Ashe (Antigua-et-Barbuda), a ouvert la session et souhaité la bienvenue aux Parties et aux observateurs. Il a aussi salué M. Adrian Macey (Nouvelle-Zélande) en sa qualité de Vice-Président du Groupe de travail spécial et M. Miroslav Spasojevic (Serbie) en sa qualité de Rapporteur et a remercié le Gouvernement des États-Unis du Mexique d'accueillir la réunion.

## **II. Questions d'organisation**

(Point 2 de l'ordre du jour)

### **A. Adoption de l'ordre du jour**

(Point 2 a) de l'ordre du jour)

3. À sa 1<sup>re</sup> séance, le 29 novembre, le Groupe de travail a examiné une note de la Secrétaire exécutive contenant l'ordre du jour provisoire annoté (FCCC/KP/AWG/2010/15).
4. À la même séance, l'ordre du jour a été adopté comme suit:
  1. Ouverture de la session.
  2. Questions d'organisation:
    - a) Adoption de l'ordre du jour;
    - b) Organisation des travaux de la session.
  3. Examen des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto.
  4. Questions diverses.
  5. Rapport de la session.

### **B. Organisation des travaux de la session**

(Point 2 b) de l'ordre du jour)

5. Le Groupe de travail spécial a examiné ce point à sa 1<sup>re</sup> séance, le 29 novembre, et a approuvé la proposition du Président relative à l'organisation des travaux de la quinzième session, telle que présentée dans la note relative au déroulement de la session<sup>1</sup>.
6. À cette même séance, des déclarations ont été faites par les représentants de 16 Parties, dont un a parlé au nom du Groupe des 77 et de la Chine, un au nom de l'Union européenne et de ses États membres, un au nom du Groupe des États d'Afrique, un au nom de l'Alliance des petits pays insulaires, un au nom du Groupe composite, un au nom des pays les moins avancés, un au nom du Groupe pour l'intégrité de l'environnement, un au nom du Groupe des pays en développement montagneux sans littoral et un au nom d'un

---

<sup>1</sup> FCCC/KP/AWG/2010/16.

groupe de six Parties de l'Alliance bolivarienne pour les peuples de notre Amérique  
– Traité commercial entre les peuples.

### **III. Examen des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto**

(Point 3 de l'ordre du jour)

#### **1. Délibérations**

7. Le Groupe de travail spécial a examiné ce point à ses 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> séances, le 29 novembre et le 10 décembre respectivement.

8. À sa 1<sup>re</sup> séance, le Groupe de travail spécial était saisi des documents suivants: FCCC/KP/AWG/2010/15, FCCC/KP/AWG/2010/16, FCCC/KP/AWG/2010/17 et FCCC/KP/AWG/2010/MISC.7.

9. Le Président a rappelé aux représentants que, dans sa décision 1/CMP.5, la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto (CMP) avait demandé au Groupe de travail spécial de lui soumettre les résultats des travaux menés conformément à la décision 1/CMP.1 pour qu'elle les adopte à sa sixième session. Il a fait observer que c'était la dernière occasion pour les Parties de négocier au sujet d'éventuelles questions en suspens puisque le Groupe de travail spécial devrait présenter à la CMP les résultats de ses travaux lors de la présente session.

10. Le Président a réitéré son intention, indiquée dans sa note relative au déroulement de la session, de présenter aux Parties une proposition fondée sur le document FCCC/KP/AWG/2010/17 qui recouvre tous les aspects des travaux du Groupe de travail spécial, en vue d'aboutir plus facilement à un document final exhaustif et équilibré. Il a assuré les Parties qu'il travaillerait en étroite collaboration avec la Présidente de la seizième session de la Conférence des Parties et de la sixième session de la CMP pour aider les Parties à obtenir un tel résultat. Il a également exprimé son intention d'axer les travaux sur l'ampleur des réductions des émissions auxquelles les Parties visées à l'annexe I devront parvenir globalement et individuellement, question qui selon lui était au centre des travaux du Groupe de travail spécial.

11. En outre, le Président a rappelé qu'à l'ouverture de la CMP plus tôt dans la journée, la Présidente avait annoncé qu'elle aiderait les Parties, à l'invitation des groupes de travail spéciaux, à faire aboutir les négociations dans le cadre des deux groupes de travail spéciaux en engageant des consultations sur les questions en suspens, en particulier dans le domaine de l'atténuation, y compris les questions liées à l'ampleur des réductions des émissions auxquelles les Parties visées à l'annexe I devront parvenir globalement et individuellement.

12. Le Groupe de travail spécial est convenu de continuer d'étudier les questions mentionnées à l'alinéa c du paragraphe 49 du document FCCC/KP/AWG/2008/8, à savoir, l'utilisation des terres, le changement d'affectation des terres et de la foresterie (UTCATF), les échanges de droits d'émission et les mécanismes fondés sur des projets, ainsi que des questions méthodologiques. Le Président a ajouté que les questions des conséquences environnementales, économiques et sociales potentielles, y compris les retombées, des outils, politiques, mesures et méthodes à la disposition des Parties visées à l'annexe I seraient traitées.

13. Le Groupe de travail spécial est également convenu de constituer un groupe de contact sur l'examen des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto, qui serait présidé par son président. Il est convenu par ailleurs que le groupe de contact examinerait l'organisation de ses travaux.

14. À cette 1<sup>re</sup> séance, des déclarations ont été faites par trois Parties.

15. À la 2<sup>e</sup> séance, le Président a informé le Groupe de travail spécial que les progrès réalisés lors de cette session avaient été pris en compte dans sa proposition révisée, contenue dans le document FCCC/KP/AWG/2010/CRP.4/Rev.4. Il a indiqué que plusieurs délégations avaient appelé son attention sur certaines omissions éditoriales du document et que certaines Parties avaient fait des observations supplémentaires, et qu'il en serait tenu compte dans la version finale de la proposition révisée. La proposition révisée, comme modifiée, figure dans l'additif au présent rapport (FCCC/KP/AWG/2010/18/Add.1).

16. À sa 2<sup>e</sup> séance, le Groupe de travail spécial a examiné le projet de texte présenté ce même jour par la Présidente à la sixième session de la CMP à la suite des consultations mentionnées au paragraphe 11 ci-dessus.

17. Le Groupe de travail spécial est convenu de soumettre à la CMP les projets de décision figurant dans ce projet de texte pour examen et adoption<sup>2</sup>.

18. Une représentante de l'État plurinational de Bolivie a indiqué que sa délégation avait de fortes réserves concernant le texte que l'on se proposait de transmettre à la CMP pour examen et adoption. Le Président l'informe que les préoccupations qui avaient été exprimées seraient consignées dans le rapport de la session. Par la suite, un représentant de ce pays a indiqué que son pays n'appuyait pas le texte si bien qu'il n'y avait aucun consensus pour l'adoption de la décision.

## 2. Conclusions

19. Le Groupe de travail spécial a décidé de recommander pour examen et adoption par la CMP à sa sixième session<sup>3</sup> un projet de décision sur le résultat des travaux effectués à sa quinzième session et un autre sur l'UTCATF.

## IV. Questions diverses

(Point 4 de l'ordre du jour)

20. Aucune autre question n'a été soulevée ou examinée.

## V. Rapport de la session

(Point 5 de l'ordre du jour)

21. À sa 2<sup>e</sup> séance, le 10 décembre, le Groupe de travail spécial a examiné le projet de rapport sur sa quinzième session (FCCC/KP/AWG/2010/L.7). À la même séance, sur proposition du Président, il a autorisé le Rapporteur à achever l'établissement du rapport, suivant les indications du Président et avec le concours du secrétariat.

## VI. Clôture de la session

22. À la 2<sup>e</sup> et dernière séance, le Président a remercié le Vice-Président pour le travail effectué pendant la session. Il a également remercié les délégations pour leur appui et leur participation.

---

<sup>2</sup> FCCC/KP/AWG/2010/L.8/Add.1 et 2.

<sup>3</sup> Pour le texte tel qu'il a été adopté, voir le document FCCC/KP/AWG/2010/11/Add.1, décisions 1/CMP.6 et 2/CMP.6.

23. Des déclarations ont été faites par les deux Parties, dont l'une a parlé au nom de l'AOSIS.
24. Le Président a alors déclaré que la quinzième session du Groupe de travail spécial était close.

## Annexe

### **Documents soumis au Groupe de travail spécial des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto à sa quinzième session**

#### **Documents établis pour la session**

FCCC/KP/AWG/2010/15	Ordre du jour provisoire annoté. Note de la Secrétaire exécutive
FCCC/KP/AWG/2010/16	Note relative au déroulement de la quinzième session. Note du Président
FCCC/KP/AWG/2010/17	Projet de proposition du Président visant à faciliter la préparation des négociations
FCCC/KP/AWG/2010/MISC.7	Views on the draft proposal by the Chair to facilitate preparations for negotiations. Submissions from Parties
FCCC/KP/AWG/2010/L.7	Projet de rapport du Groupe de travail spécial des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto sur sa quinzième session
FCCC/KP/AWG/2010/L.8	Examen des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto. Projet de conclusions proposées par le Président
FCCC/KP/AWG/2010/L.8/Add.1	Examen des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto. Projet de conclusions proposées par le Président. Additif. Recommandation du Groupe de travail spécial des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto
FCCC/KP/AWG/2010/L.8/Add.2	Examen des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto. Projet de conclusions proposées par le Président. Additif. Recommandation du Groupe de travail spécial des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto. Utilisation des terres, changement d'affectation des terres et foresterie
FCCC/KP/AWG/2010/CRP.4	Proposal by the Chair
FCCC/KP/AWG/2010/CRP.4/Rev.1-4	Revised proposal by the Chair

**Autres documents disponibles**

FCCC/KP/AWG/2010/14

Rapport du Groupe de travail spécial des nouveaux engagements des Parties visées à l'annexe I au titre du Protocole de Kyoto sur sa quatorzième session, tenue à Tianjin du 4 au 9 octobre 2010

FCCC/KP/CMP/2009/21 et Add.1

Rapport de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto sur sa cinquième session, tenue à Copenhague du 7 au 18 décembre 2009

---